

WIELAND + OERTLI AG
Generalvertretung Schweiz
8308 Illnau
Tel 052 346 14 88
Fax 052 346 10 86
service@wieland-oertli.ch

WAL | **THE** | **R**
T | **R** | **O** | **W** | **A** | **L** | **!**



GRENAILLAGE

- **GRENAILLEUSES CONTINUES À TAPIS
RETOURNEUR/TRANSPORTEUR THM**

LA GRENAILLEUSE EN CONTINU THM ...



LE NOUVEAU SYSTÈME DE TRANSPORT

Avec le nouveau système, **breveté**, de tapis transporteur les pièces sont transportées à travers toute la machine de façon homogène et régulière. La rotation continue des pièces leur imprime un mouvement d'avance et assure une couverture maximale de l'opération de grenailage.

GRENAILER EN CONTINU ...

... avec une alimentation continue des pièces, présente beaucoup d'avantages:

- Intégration aisée de l'opération de grenailage dans des chaînes de production continues
- Coût de l'automatisation limitée.

La grenailleuse à tapis retourneur/transporteur **THM Trowal** offre la solution optimale pour le grenailage en continu de pièces de taille et géométrie variée.

LA MANUTENTION DES PIÈCES

Avec la **THM** le chargement et le déchargement des pièces sont des opérations étonnamment simplifiées. De nombreux dispositifs de chargement et de déchargement sont disponibles qui réduisent de façon sensible le besoin d'opérateurs. Dans certains cas »une automatisation totale« et sans opérateurs est tout à fait réalisable.



... D'UNE UTILISATION UNIVERSELLE

DOMAINES D'APPLICATIONS

La grenailleuse **THM** avec son tapis retourneur/transporteur est une véritable machine universelle; utilisable aussi bien pour du traitement de pièces en vrac, que pour du traitement à l'unité de pièces complexes et fragiles, avec des résultats exceptionnels.

Les machines **THM** remplacent souvent les grenailleuses traditionnelles à tapis retourneur.

Dans de nombreux cas elles remplacent également des grenailleuses à charge suspendue, en raison d'une automatisation plus simple et d'un meilleur résultat.

EN VRAC

Dim. des plus petites pièces:

20 x 20 x 10 mm environ

PIÈCES UNITAIRES

Dim. des plus grosses pièces:

650 x 450 x 450 mm

(THM 700) environ

densité apparente max 50 kg

(THMS 700-version lourde)



Meißel



Schwenklager



Ventilplatten



Schüttgut



Pleuel



Pedale

DES AVANTAGES TECHNIQUES CONCRETS ...



Optimale Umwälzung der Werkstücke in der Strahlmulde

UN TRANSPORT TRÈS SOIGNÉ

Le dispositif de transport, breveté, assure un transport très soigné des pièces, c'est à dire régulier, sans chocs et sans déformation, tout au long de la machine.

UN RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE ÉLEVÉ

La faible distance entre les turbines et les pièces à grenailler garantie une utilisation maximale de l'énergie de grenailage:
Pour un débit équivalent, d'autres grenailleuses, telles que les charges suspendues, nécessitent des puissances de turbines de 50 à 80 % supérieures.

DES RÉSULTATS EXCEPTIONNELS

La rotation continue des pièces associée à la forte intensité de grenailage permettent d'obtenir des résultats très homogènes avec des états de surfaces

de grande qualité.

La machine **THM** permet le grenailage de pièces avec des parois minces sans induire de déformation.

RENTABILITÉ

Par le coût d'investissement, la consommation d'énergie, la qualité exceptionnelle des résultats, la capacité de production cette gamme de machines offre une forte rentabilité très élevée:

Ex. Pièces, alu ou zamak, en vrac.:

4 à 6 caisses européennes
par heure!

Ex. Pièces en acier forgé:

jusqu'à 10 Tonnes par heure
(**THMS 700**).

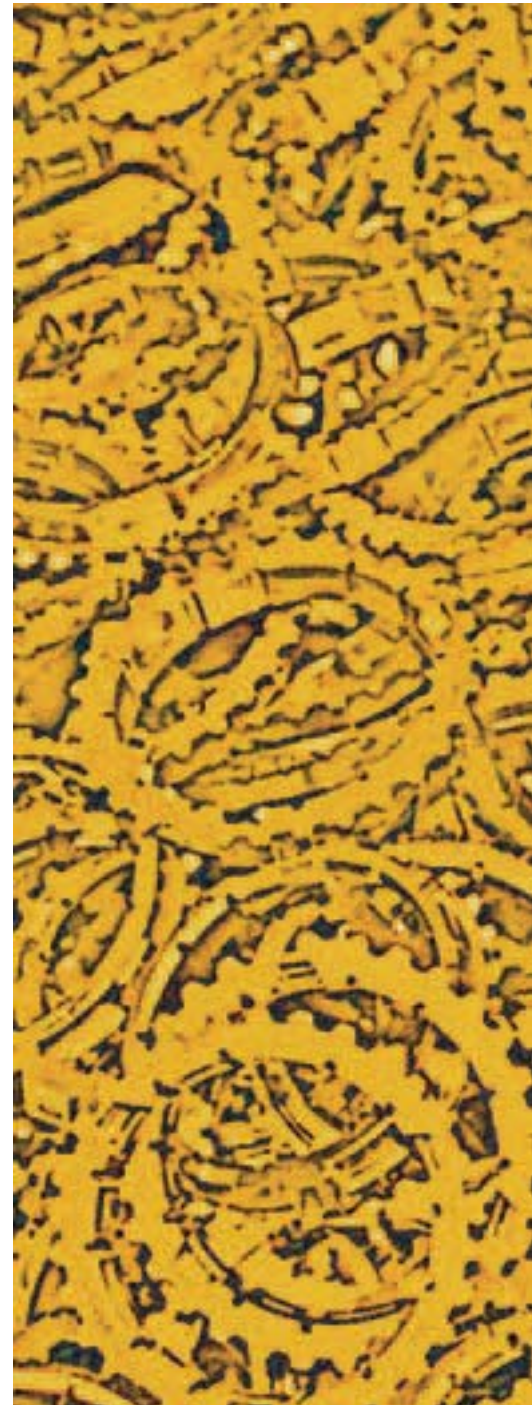


Geringer Turbinenabstand zu dem Strahlgut

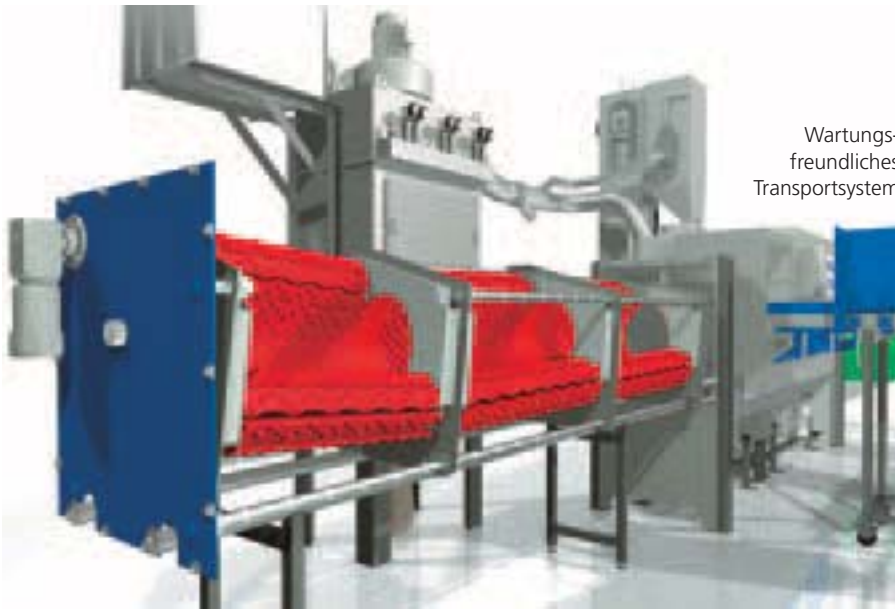
Strahlen mit Druckluft

Die **THM 200** und **300** sind optional mit oszillierenden Injektordüsen lieferbar. Diese eignen sich besonders für nicht metallische Strahlmittel wie:

- Korund
 - Glasperlen
 - Keramikugeln
- Genauere technische Daten erhalten Sie auf Anfrage.



... ET DES COÛTS RÉDUITS



Wartungs-
freundliches
Transportsystem

UNE MAINTENANCE AISÉE

Le système de transport des **THM** peut être sorti entièrement de la machine à l'aide de rails supports. Ce qui rend très accessible toutes les pièces d'usure. L'opération de maintenance peut demander, sur les grenailleuses traditionnelles, plusieurs jours de travail: **pour les THM c'est une opération réglée en quelques heures.**

UN MONTAGE SANS FONDATIONS

La gamme des grenailleuses **THM** depuis la **THM 300** jusqu'à la **THMS 700** ne nécessite aucune fondation.

A l'exception de la: **THMS 700.**

CARACTÉRISTIQUES REMARQUABLES

- **Paramètres de travail variables:**
 - Temps de passage programmable par la variation de vitesse électronique du tapis.
 - Vitesse de projection réglable par variation de vitesse électronique des turbines.
 - Débit de grenaille réglable à partir de l'armoire électrique (option).
- **Le bon choix des turbines!**
 - Turbines de 7,5 jusqu'à 22 kW puissance
 - Turbines spéciales pour des grenailles d'aluminium ou d'autres alliages non ferreux.

- **Le tapis en forme d'auge**

Les tiges du tapis sont réalisées soit en polyuréthane soit en acier au manganèse. **Le Polyuréthane** pour

Muldenstab aus PU (rot),
Mangan (grau)

un transport soigné de pièces fragiles coulées sous pression ou autres.

Acier au manganèse dans les versions renforcées pour le transport de pièces lourdes en acier.

- **Programme varié de dispositifs de chargement/déchargement**

- Skips de chargement adaptés à différents types de caisses et de charges
- Trémies vibrantes de stockage et goulottes de transfert
- Convoyeurs à bandes spécifiquement adaptés au chargement, déchargement, et au stockage intermédiaire des pièces
- Tables tournante de stockage intermédiaire des pièces grenailées
- Support basculant pour le remplissage, soigné, de caisses avec des pièces grenailées



- **Dépoussiérage**

Filtres dépoussiéreurs pour traiter différentes sortes de poussières, même celles qui présentent des risques d'explosion.

THM SCHWERLASTMASCHINE

THMS 700

DOMAINES D'APPLICATION

La **THMS 700** a été conçue, en particulier, pour traiter des pièces en acier forgé ou coulé.

PIÈCES LOURDES?

Cette machine, particulièrement robuste, peut traiter des pièces d'une densité apparente allant jusqu'à 50 kg.

La **THMS 700** peut également être utilisée pour le traitement de pièces en vrac.

UN DÉBIT ÉLEVÉ!

La production de pièces en acier forgé ou coulé peut atteindre les 10 Tonnes/heure.

UNE COSTRUCTION ROBUSTE

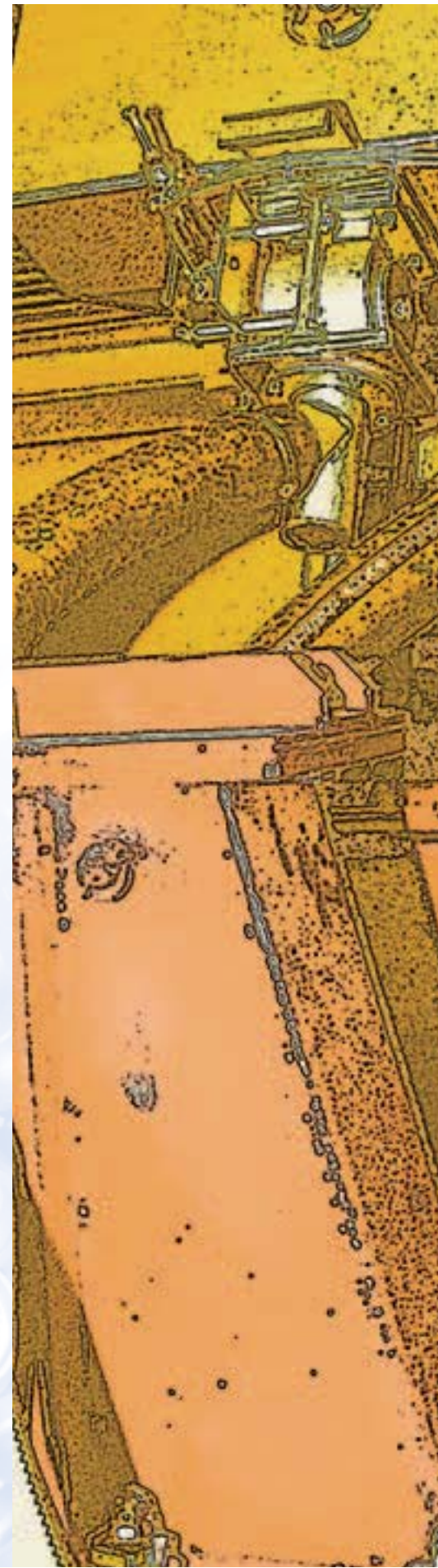
- **Système de transport:** Tiges d'acier au manganèse d'une épaisseur de 15 mm
- **Turbines:** 4 Turbines à haut rendement de 22 kW chacune
- **Grenaille:** utilisation de grenaille ronde, angulaire, ou fil coupé.
- **Revêtement de protection:** Les zones de grenailages sont complètement revêtues de plaques d'acier au manganèse.
- **Température des pièces:** jusqu'à 100 °C max.
- **Maintenance:** Tout le système de transport peut être sorti hors du bâti de la machine, au moyen de câbles motorisés. Cela permet un entretien rapide et un remplacement aisé des pièces usées.
- **Poids total de la machine:** 35 Tonnes environ.



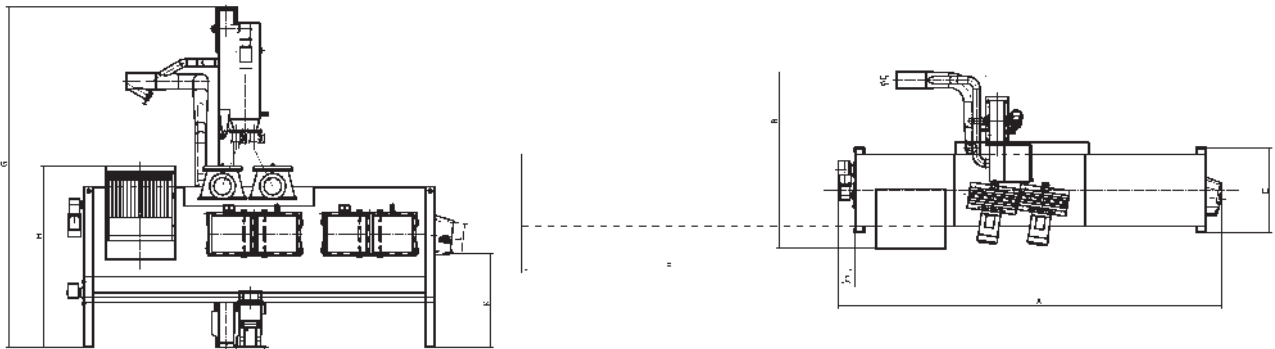
Transportsystem mit Muldenstäben aus Manganstahl



THMS 700/4/E



TECHNISCHE DATEN



Technische Daten		THM 300/2	THM 400/2	THM400/2/E	THM 500/2/E	THM 500/4/E	THM 700/4/E	THMS 700/4/E
Arbeitstunnel								
Durchmesser	(mm)	300	400	400	500	500	700	700
Länge Einlaufmulde	(mm)	/	/	1.040	1.040	1.400	1.600	1.600
Länge Strahlmulde	(mm)	1.600	1.600	1.400	1.400	1.400	1.600	2.500
Länge Auslaufmulde	(mm)	1.400	1.400	1.400	1.400	1.400	1.400	1.600
Anzahl Muldenstäbe	(Stk.)	43	53	53	63	63	79	43
Schleuderräder								
Anzahl	(Stk.)	2	2	2	2	4 (3)	4	4
Antrieb		direkt	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt	direkt
Leistung	(kW)	7,5	7,5	7,5	7,5 (11)	11 (15)	11	15 (22)
Drehzahlregelung		mittels Frequenzregler						
Kleinste Werkstückabmessung								
Diagonal gemessen	(mm)	25	25	25	25	25	25	40
Mindestdicke	(mm)	3	3	3	3	3	3	10
Größte Werkstückabmessung								
Länge	(mm)*	200	200	650	650	650	650	650
Durchmesser	(mm)	100	120	250	350	350	450	450
Luftleistung der Filteranlage	(Bm ³ /h)	2.500	3.000	3.600	3.600	5.000	7.500	10.000
Anschlussleistung	(kVA)**	28	28	28	28 (35)	65 (72)	76	138

* Max. Werkstücklänge hängt vom Vorhandensein einer Einlaufmulde und deren Länge ab. Sonderlängen der Einlaufmulde bis 2000 mm auf Anfrage.

** ohne Peripheriegeräte

	THM300/2	THM400/2	THM400/2/E	THM500/2/E	THM500/4/E	THM700/4/E	THMS 700/4/E
A	4106	4135	5160	5330	6510	6000	9090
B	1840	1840	1984	2130	2321	3240	3856
C	265	265	265	265	80	300	-
D	224	224	224	224	355	300	450
E	1044	1136	1136	1232	1310	1730	2564
F	3855	3855	4800	5000	6010	5730	8800
G	4300	4600	4600	4600	6705	4550	7600
H	2150	2400	2454	2521	3016	2543	4020
K	1150	1250	1250	1250	1604	1035	2112
L	300	400	400	500	500	700	700

TRIBOFINITION • GRENAILLAGE
PEINTURE • TRAITEMENT DES EFFLUENTS

WALTHER
TROWAL!

Walther Trowal

Rheinische Str. 35 - 37
D-42781 Haan
Tél.: +49(0)21 29-5 71-0
Fax: +49(0)21 29-5 71-2 25
E-Mail: info@walther-trowal.de
Internet: www.walther-trowal.de

Wieland + Oertli AG

Kemtalstr. 79
CH-8308 Illnau
Tél: +41-52-3 46 14 88
Fax: +41-52-3 46 10 86

Walther Trowal
Verkoopkantoor Nederland

Speelweide 42
NL-5404 KD Uden
Tél: +31-4 13-25 15 00
Fax: +31-4 13-25 21 44